



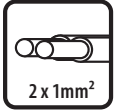
- GB** For indoor use only, where direct contact with water is impossible.
- NL** Alleen voor gebruik binnenshuis waar direct contact met water onmogelijk is.
- F** Uniquement pour emploi à l'intérieur, là où un contact direct avec l'eau est impossible.
- D** Nur für die Anwendung im Gebäude, wo ein direkter Kontakt mit Wasser unmöglich ist.
- N** Kun for innendørs bruk, der direkte kontakt med vann er umulig.
- S** Endast för inomhusbruk där direkt kontakt med vatten är omöjlig.
- DK** Kun til brug indendørs hvor direkte kontakt med vand ikke er muligt.
- FIN** Käytettäväksi vain sisätiloissa, missä suora kosketus veden kanssa ei ole mahdollista.
- PL** Tylko do użytku w pomieszczeniach w miejscu zabezpieczonym przed bezpośrednim kontaktem z wodą.
- RUS** Только для использования внутри помещений, где невозможен прямой контакт с водой.
- BG** За използване само в помещения, където няма директен контакт с вода.
- H** Csak beltéri használatra, ahol ki van zárva a vízzel való közvetlen érintkezés veszélye.
- RO** Numai pentru utilizare în spații interioare, unde nu este posibil contactul cu apa.
- SK** Iba pre použitie v interiéri, nesmie dôjsť k priamemu kontaktu s vodou.
- HR** Namijenjeno samo za upotrebu u interijerima, gdje je spriječen kontakt sa vodom.
- CZ** Pouze pro použití v interiéru, nesmí dojít k přímému kontaktu s vodou.
- SLO** Samo za zunanjo uporabo, kjer neposreden stik z vodo ni mogoč.
- I** Da utilizzare solo all'interno, dove il contatto con l'acqua è impossibile.
- P** Para uso interno, utilize só onde o contacto directo com a água for impossível.
- E** Solo para uso interno, donde el contacto directo con el agua sea imposible.
- GR** Μόνο για εσωτερική χρήση, όπου η επαφή με το νερό είναι αδύνατη.
- TR** Yalnızca su ile direkt temasın mümkün olmayacağı kapalı mekanlar içindir.
- UKR** Для використання лише у приміщенні; уникайте прямого контакту дрітів із водою.



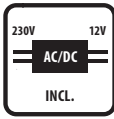
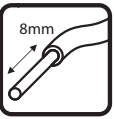
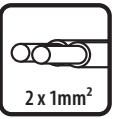
- GB** Strip the wire to the indicated length.
- NL** Strip de draad op lengte zoals aangegeven.
- F** Dégagez le fil sur la longueur, comme indiqué.
- D** Isolieren Sie den Draht auf der angegebenen Länge ab.
- N** Fjern isolasjonen fra ledningen i vist lengde.
- S** Skala ledaren över den angivna längden.
- DK** Strip ledningen i længden som vist.
- FIN** Kuori johto kuvassa ilmoitetulta pituudelta.
- PL** Rozciągnąć przewód do wymaganej długości.
- RUS** Зачистите провод до требуемой длины.
- BG** Оголете кабела до посочената дължина.
- H** Csupaszolja le a vezetékét a jelzett hosszízig.
- RO** Dezizolați firul la lungimea indicată.
- SK** Skrátte vodič na určenú dĺžku.
- HR** Ogulite kabel do tražene duljine.
- CZ** Zkraťte vodič na určenou délku.
- SLO** Ogulite izolacijo žice do navedene dolžine.
- I** Spellare il filo sulla lunghezza indicata.
- P** Desencape o fio no comprimento indicado.
- E** Pelar el cable a la longitud indicada.
- GR** Αποσυναρμολογήστε το καλώδιο στο αναγραφόμενο μήκος.
- TR** Belirtilen uzunluğa kadar telin kaplamasını soyunuz.



- GB** Protection class 3: the fitting is suitable only for low voltage, e.g. 12V.
- NL** Beschermklasse 3, het armatuur is uitsluitend geschikt voor laagspanning bv. 12V.
- F** Classe de sécurité 3, l'armature est uniquement conçue pour basse tension par ex. 12 V.
- D** Schutzklasse 3, die Armatur eignet sich ausschließlich für Niederspannung z.B. 12V.
- N** Beskyttelsesklasse 3: armaturet passer bare for lavspenning, det vil si 12V.
- S** Skyddsklass 3, armaturen är endast lämpad för lågspänning, t.ex. 12V.
- DK** Beskyttelsesklasse 3, armaturet er kun egnet til lavspænding fx 12V.
- FIN** Suojoluokka 3, valaisin soveltuu yksinomaan pienovännitteeseen, esim. 12V.
- PL** Klasa zabezpieczenia 3: urządzenie może być zasłaniane tylko niskimi napięciami, np. 12V.
- RUS** Класс защиты 3: арматура предназначена только для использования с низковольтным напряжением, например, 12 В.
- BG** Защита от клас 3: осветителното тяло е подходящо само за ниско напрежение, напр. 12V.
- H** 3. védelmi osztály: a szerelvény csak alacsonyfeszültséghez (pl. 12 V) alkalmas.
- RO** Clasă 3 de protecție: corpul de iluminat este adecvat numai pentru tensiune joasă, de ex. 12 V.
- SK** Třída ochrany 3: zařízení je vhodné iba pro nízké napětí, např. 12 V.
- HR** Klasa zaštite 3: svjetiljka je prigodna samo za niski napon, npr. 12V.
- CZ** Třída ochrany 3: zařízení je vhodné pouze pro nízké napětí, např. 12 V.
- SLO** Zaščitni razred 3: nosilec senzorja je primeren le za nizkonapetostne napeljeve, npr. 12V.
- I** Classe di protezione 3: la lampada è adatta solo per la bassa tensione (per esempio 12V).
- P** Classe 3 de protecção: a ferragem de conexão é adequada só para baixas tensões, por ex. 12V.
- E** Protección de Clase 3: el montaje solo es apto para baja tensión, ej. 12V.
- GR** Προστατευτικό γυαλί 3: η εφαρμογή είναι κατάλληλη μόνο για χαμηλή τάση, π.χ. 12V.
- TR** Emniyet sınıfı 3: Teribat yalnızca düşük voltaj kullanımlı için uygundur, örneğin 12V v.b.



- GB** Connect using the specified cable.
- NL** Aansluiten met de voorgeschreven kabel.
- F** Raccorder avec le câble requis.
- D** Anschließen mit dem vorgeschriebenen Kabel.
- N** Tilkobling ved bruk av spesifisert kabel.
- S** Anslut med den föreskrivna kabeln.
- DK** Skal tilsluttes med den foreskrevne kabel.
- FIN** Liitettävä kuussa ilmoitetulla kaapelilla.
- PL** Podłączenie należy wykonać za pomocą zalecanego przewodu.
- RUS** Выполнять подключение с использованием указанного кабеля.
- BG** Свържете като използвате посочения кабел.
- H** Csupaszolja le a vezetékét a jelzett hosszízig.
- RO** Conectapți utilizând cablul specificat.
- SK** Zapojte pomocou určeného kábla.
- HR** Za priključak koristite specijalne kablove.
- CZ** Zapojte pomocí určeného kabelu.
- SLO** Priključite z uporabo navedenega kabela.
- I** Collegare con il cavo previsto.
- P** Efectue a conexão, usando o cabo especificado.
- E** Conectar mediante el cable especificado.
- GR** Συνδέστε χρησιμοποιώντας το συγκεκριμένο καλώδιο.
- TR** Belirtilen özellikteki kabloyu kullanınız.



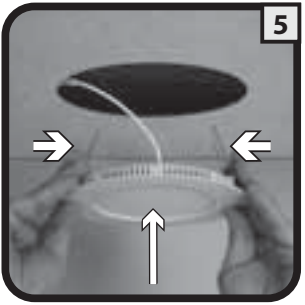
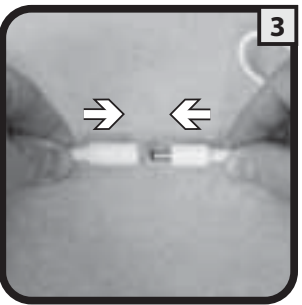
Use Safety Instructions

smartwares® safety & lighting	NL : 0900-2088888 lokaal tarief	CUSTOMER SERVICE
	BE : 070-233031 lokaal tarief	
	F : 0825 560 650 15ct/min.	
	DE : +49 (0) 1805 010762	
Broekakkerweg 15 5126 BD Gilze The Netherlands	14ct/Min. dt. Festnetz, Mobil max. 42ct/Min	
	UK : +44 (0) 845 230 1231	
	ES : +34 938427589	
WWW.XQ-LITE.EU		

V.XQ1294.20130710

## BACK PAGE

## FRONT PAGE



- GB** The armature can be used in combination with a dimmer. Consult the sales outlet for the correct type of dimmer (Important in the case of 12V fittings).
- NL** Het armatuur kan gebruikt worden i.c.m. een dimmer. Raadpleeg het verkooppunt voor het juiste type dimmer (belangrijk bij 12V armaturen).
- F** L'armature peut être utilisée avec un variateur de lumière. Référez-vous au point de vente pour connaître le type de variateur de lumière adéquat (important pour les armatures 12 V).
- D** Die Armatur kann in Kombination mit einem Dimmer verwendet werden. Fragen Sie bei Ihrem Händler nach dem richtigen Typ Dimmer (wichtig bei 12V Armaturen).
- N** Armaturet kan brukes i kombinasjon med en dimmer. Konsulter salgsstedet for korrekt type dimmer (viktig for 12V lampearmatuer).
- S** Armaturen kan användas tillsammans med en bländare, rådgör med återförsäljaren för rätt sorts bländare (viktigt vid 12V armaturer).
- DK** Armaturet kan bruges i kombination med en lysdæmper. Informer i specialbutikken om den rigtige type lysdæmper (vigtigt for 12 armaturer).
- FIN** Valaisinta voidaan käyttää himmentimen kanssa. Kysy myyntipisteestä neuvoa oikeantyyppisen himmentimen valitsemiseksi (tärkeää erityisesti 12V:n valaisimissa).
- PL** Instalacja może być używana w połączeniu z regulatorem nateżenia światła. Należy skontaktować się z serwisem w celu zastosowania odpowiedniego typu regulatora nateżenia światła (ważne w przypadku zasłania 12V).
- RUS** Арматуру можно использовать в сочетании с регулятором освещенности. Обратитесь в магазин, чтобы приобрести регулятор освещенности соответствующего типа (важно в случае использования осветительной арматуры на 12 В).
- BG** Арматурата може да се ползва заедно с регулатор на светлината. Вижте какви са контактите, за да изберете правилния регулатор (много важно за осветителните тела за 12V)

- H** Az armatúra fény szabályozóval használható. A megfelelő típusú elosztóért érdeklében kérdezze meg az értékesítőt (12 voltos szerelvények esetében fontos).
- RO** Corpul de iluminat poate fi utilizat în combinație cu un dispozitiv de reducere gradată a luminii. Consultați distribuitorul în legătură cu tipul corect de dispozitiv (important în cazul corpurilor de iluminat de 12 V).
- SK** Zařízení lze používat v kombinaci se stmívacím spínačem (důležité v případě zařízení na 12 V).
- HR** Armatura se može koristiti u kombinaciji sa dimmerom za potamnjivanje. Posavjetujte se sa prodavačem radi odabira ispravnog tipa dimmera (važno kod 12V svjetala).
- CZ** Zařízení lze používat v kombinaci se stmívacím spínačem. Při nákupu zvolte správný typ stmívacího spínače (důležité v případě zařízení na 12 V).
- SLO** Senzor lahko uporabite skupaj z zatemnilnikom. Za pravo vrsto zatemnilnika (pomembno v primeru 12V nosilca) se obrnite na prodajalca.
- I** La lampada può essere utilizzata con un dimmer. Consultare il punto vendita per conoscere il tipo di dimmer corretto (importante in caso di lampade a 12V).
- P** A armadura pode ser usada em combinação com um gradador de luz. Consulte o revendedor externo para saber o tipo correcto de gradador de luz (importante no caso de ferragens de conexão de 12V).
- E** La armadura puede utilizarse en combinación con un atenuador. Consulte en el lugar de venta el tipo correcto de atenuador (importante en el caso de montajes de 12V).
- GR** Το ελαγώγιο μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με το ρεοστάτη φωτισμού. Συμβουλευθείτε το κατάστημα πωλήσεων για το οποίο τύπο ρεοστάτη φωτισμού (σημαντικό στην περίπτωση των εσωρηγών 12V).
- TR** Donanım bir ybık kesici ile birlikte kullanılabilir. Doğru tipteki ybık kesicini bulmak için satıp mağazasına danışınız (12V lık teribat için bu önemlidir).

